

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JUNE 24, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 17th day of June, 1898, (being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Handirammullehena, situate in the village of Midigama in the Matara-Weligam (korale, in the Southern Province, containing in extent about 21 acres 3 roods, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Handirammullewatta claimed by Warawitahewage Don Eboris Perera and path from Ibbawala to Handirammullehena; on the east by Kekulandeniya claimed by Don Sedris Gunasila Jayawardana and others, Handirammullehena belonging to Don Sedris Gunasila Jayawardana and others; on the south by Mahahena belonging to Crown; on the west by Dolewatta alias Ambagahawatta claimed by Welhanege Odris and others, Malgorakagahawatta alias Mahahenawatta belonging to Warawitahewage Eboris Perera, Handirammullewatta belonging to Warawitahewage Eboris Perera—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 17th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

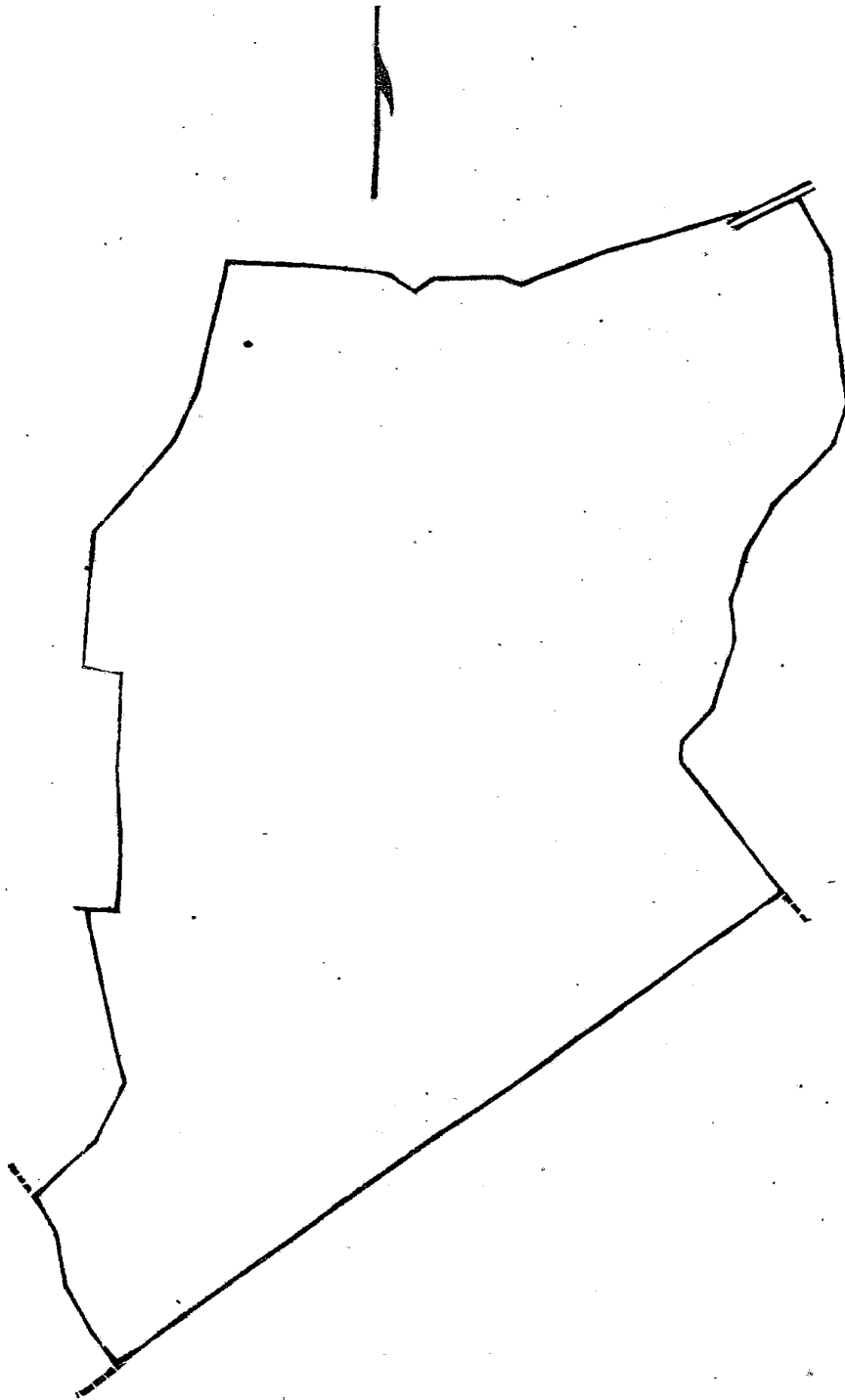
දකුණු පළාතට අයිති මාතර වැලිගම්කෝරලේ මිදිගම යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුනාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 21කුත් රූ 3ක් පමණ බිම්වාසිය ඇති හන්දිරම්මුල්ලේ ගේතට මාසිම් : උතුරෙන් වර්ජිට් ගේවාගේ දෙන එදෝරිස් ප්‍රේර විසින් අයිතිවාසිකම් කියන හන්දිරම්මුල්ලේවත්තද, ඉබ්බාවල සිට හන්දිරම්මුල්ලේ ගේතට යන පාරද; නැගෙන ඉරෙන් දෙන එදෝරිස් ගුණසීල ජයවර්දන සහ තවත් අය විසින් අයිතිවාසිකම් කියන කැකුලන්දෙහිගද, එම අගවළුන්ට අයිති හන්දිරම්මුල්ලේ දෙහිගද; දකුණෙන් රජසන්නක මහගේතද; බස්නාඉරෙන් වැල්ගේතේගේ ඕදිරිස් සහ තවත් අය විසින් අයිතිවාසිකම් කියන දොලේවත්ත නොහොත් අඹගහවත්තද, වර්ජිට්ගේවාගේ එදෝරිස් ප්‍රේරට අයිති මල් ගොරකගහවත්ත නොහොත් මහගේතේ වත්තද, එම අගට අයිති හන්දිරම්මුල්ලේ වත්තද යන මෙය සහ මාසිම් කුල තිබෙන ඉහත සිටි ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින යම් තැනැත්තෙක් ඇතුළත මෙවන් පටන් කෙවන් වම් 1898 ක්වූ ජූනි මස 17 වෙනි දින පටන් තුන්මාසකක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදි මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහත සිටි ඉඩමට අයිති වාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොගෙදනොත් වම් 1897ගේ නොමමර 1ගේ ආඥාපණයෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානුන් කරය දරණ පෝන් පැන්රි එවිස් යන මට වම් 1897ගේ නොමමර 1ගේ ආඥාපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී කෙවන් වම් 1898වේ සැප්තැම්බර් මස 17 වෙනි දිනදී ඉහත සිටි ඉඩමට අයිතිව සන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙයින් දන්වමි.

පේ. පී. එවිස්,
වම් 1897ගේ නොමමර එගේ ආඥාපණයෙන් ප්‍රකාරයට ධානුන්කරය ලත් මුද්‍රාදැනියා වමිස.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமாசம் 17 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்துறையைச்சேர்ந்த வெளிகங்கோறனாயில் மிக்கம யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கந்திரம்முள்ளேகேன என்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 21 ஏக்கர் 3 றூட் விஸ்தாரமுள்ளதும், இத்தோடணைத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் :—

எல்லை, வடக்கு-வறுவிடகேவாகே தொன் எதோரிஸ் பேறேறு உரித்துச்சொல்லும் கந்திரம்முள்ளேவ த்த, இப்பாவளிலிருந்து கந்திரம்முள்ளேகேனக்கு போகும்பாதை ; கிழக்குக்கு-தொன் ஸேதிரிஸ் குளசேல சய வர்த்தனும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கெகுளந்தெனிய, மேற்சொல்லியவர்களுடையது கந்திரம்முள்ளே தெனிய ; தெற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள மக்கேன ; மேற்கு-வெள்ளேகேனேகே ஐதிரிசும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல் லும் தெனேவத்த அல்லது அம்பககவத்த, வறுவிடகேவாகே எதோரிஸ் பேறேறுவுடையது மன்கொறக்ககவத்த அல்லது மககேனேவத்த, மேற்சொல்லியவனுடையது கந்திரம்முள்ளேவத்த. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய கா ணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்துறையில் எனது கந் தோரிஸ் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடர்கதை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தாரா கஜோன் பென்ரி ஸ்வின் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெ றும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆறு-த்து பிரட்டாசுமீர்-த்து 17 ன் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

No. 202
ஜே. பீ. விவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தார்.



Containing in extent 21 acres and 3 roods.

Surveyor-General's Office,
Colombo, January 20, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.